

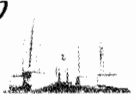
คำและแนวคิดในประชาธิปไตยสมัยใหม่
GLOSSARY OF CONCEPTS AND TERMS
IN MODERN DEMOCRACY

สิริพรรณ นกสวน สวัสดิ์

และคณะ

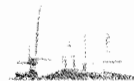
พฤศจิกายน 2557





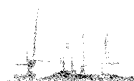
สารบัญ

คำนำและกิตติกรรมประกาศ	5
วิธีการใช้หนังสือ	7
ส่วนที่ 1 : POLITICAL ACTORS AND ROLES ตัวแสดงและบทบาททางการเมือง	9
Civil Society ประชาสังคม	10
Third Sector ภาคส่วนที่สาม/ภาคอาสาสมัครและชุมชน	13
NGO/ Non-Profit Organization/ Civil Society Organization องค์กรนอกภาครัฐ/องค์กรภาคเอกชนที่ไม่แสวงหากำไร/ องค์กรภาคประชาสังคม	15
Fourth Sector ภาคส่วนที่สี่	26
Media สื่อ	30
Private Sector ภาคเอกชน	34
The State รัฐ	37
ส่วนที่ 2: POLITICAL CULTURE AND DEMOCRACY วัฒนธรรมการเมือง และประชาธิปไตย	40
Agency ตัวแทน	41
Amnesty การนิรโทษกรรม	46
Authoritarianism เผด็จการแบบอำนาจนิยม	54
Centralism/ Decentralism การรวมอำนาจ และการกระจายอำนาจ	58
Centripetal การเปิดให้คนกลุ่มน้อยเข้าถึงส่วนกลาง	64
Consensus นันทามติ	66
Conservative/ Neo-conservative อนุรักษนิยม และอนุรักษนิยมใหม่	69
Constitutionalism รัฐธรรมนูญนิยม	74
Constitutional Monarchy ระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข/ระบอบพระมหากษัตริย์ภายใต้ รัฐธรรมนูญ	77
Corruption การทุจริต	80
Cultural Relativism สัมพัทธนิยมเชิงวัฒนธรรม	84
Deliberative Democracy ประชาธิปไตยแบบปรึกษาหารือ	87
Fiscal Democracy ประชาธิปไตยทางการคลัง	90
Illiberal Democracy ประชาธิปไตยที่ไม่เสรี	92



Substantive Democracy ประชาธิปไตยเชิงเนื้อหา	95
Governance การจัดการปกครอง	97
Horizontal and Vertical Accountability ความรับผิดชอบต่อสาธารณะแนวนราบและแนวตั้ง	99
Horizontal and Vertical Order กฎระเบียบแนวนราบและแนวตั้ง	102
Inclusiveness การนับรวมทุกกลุ่มคน	104
Institutionalism สถาบันนิยม	107
Legitimacy ความชอบธรรมทางการเมือง	109
Liberalism/ Neo-liberalism เสรีนิยม และเสรีนิยมใหม่	112
Norm Setting การกำหนดบรรทัดฐาน	118
Paternalism ปิตาธิปไตย	120
Patronage System ระบบอุปถัมภ์	123
Pluralism พหุนิยม	126
Political Economy เศรษฐกิจการเมือง	129
Public Sphere ปริณิเทศสาธารณะ	131
Reconciliation การปรองดอง	135
Rule of Law หลักนิติธรรม	139
Social Capital ทุนทางสังคม	143
Social Contract สัญญาประชาคม	145
Social Economy เศรษฐกิจเชิงสังคม	148
Social Norm บรรทัดฐานทางสังคม	150
Transparency ความโปร่งใส	152

ส่วนที่ 3: RIGHTS AND SOCIAL JUSTICE สิทธิและความเป็นธรรมทางสังคม	156
Civil Disobedience การดื้อแพ่งของพลเมือง/อารยะขัดขืน	157
Distributive Justice การกระจายอย่างเป็นธรรม	161
Equality ความเสมอภาค	164
Freedom อิสราภาพ	167
Children's Rights สิทธิเด็ก	169
Civil Rights สิทธิพลเมือง	172
Disability Rights สิทธิคนพิการ	175
Human Rights สิทธิมนุษยชน	178
Indigenous Rights สิทธิชนพื้นเมือง	183
Labour Rights สิทธิแรงงาน	185

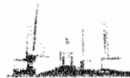


Minority Rights/ Majority Rule which respects Minority Rights สิทธิของเสียงข้างน้อยและกฎเสียงข้างมากที่เคารพสิทธิเสียงข้างน้อย	189
Older People's Rights สิทธิผู้สูงอายุ	192
Women's Rights สิทธิสตรี	195
Social Security/ Social Safety Net ความมั่นคงทางสังคม และเครือข่ายความปลอดภัยทางสังคม	198
Social Welfareสวัสดิการสังคม	201
Sovereignty of the People อำนาจอธิปไตยของปวงชน	208
Transitional Justice ความยุติธรรมในระยะเปลี่ยนผ่าน	211

ส่วนที่ 4 : SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT การพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจ 216

Business Ethics จริยธรรมทางธุรกิจ	217
Civic Education การศึกษาเพื่อสร้างพลเมือง	220
Corporate Social Responsibility ความรับผิดชอบต่อสังคม สภาพแวดล้อมและลูกจ้างของบริษัท	222
Empowerment การเพิ่มอำนาจ	225
Green Economy เศรษฐกิจสีเขียว	228
Green Consumerism การบริโภคสีเขียว	231
Green Jobs งานสีเขียว/งานคอกปเขียว	233
Income Distribution การกระจายรายได้	235
Micro-Finance ระบบการเงินในระดับจุลภาค	238
Philanthropy การทำกิจกรรมเพื่อเพื่อนมนุษย์	242
Venture Philanthropy การร่วมลงทุนเชิงองค์กรเพื่อสังคม	244
Poverty Line เส้นความยากจน	246
Social Enterprise กิจการเพื่อสังคม	249

ดรรชนี (INDEX) 253



ส่วนที่ 1

Political Actors and Roles

ตัวแสดง และบทบาททางการเมือง



เกี่ยวกับผู้เขียน

สิริพรรณ นกสวน สวัสดี เป็นรองศาสตราจารย์ และหัวหน้าภาควิชาการปกครอง คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ความสนใจด้านวิชาการประกอบด้วย พรรคการเมืองและการเลือกตั้ง การออกแบบสถาบันการเมือง พฤติกรรมการเมือง การสร้างเสริมพลเมือง และการเมืองสหรัฐอเมริกา งานวิชาการที่ตีพิมพ์ เช่น หนังสือ Thai Political Parties in the Age of Reform หนังสือ ผลกระทบของนโยบายโครงการกองทุนหมู่บ้านและชุมชนเมือง และโครงการพัฒนาศักยภาพของหมู่บ้านและชุมชน (SML): วิเคราะห์ความสัมพันธ์เชิงอำนาจระหว่างรัฐ และท้องถิ่นในมุมมองทางการเมือง งานวิจัยเรื่อง บทบาทของพรรคการเมืองและพฤติกรรมการเลือกตั้งของประชาชนภายใต้สถานการณ์ความขัดแย้ง การเลือกตั้ง 3 กรกฎาคม 2554 ได้รับรางวัล "ดีเด่น" จากสกววิจัยแห่งชาติ ประจำปี 2557

มูลนิธิฟรีดริค เอแบร์ท

สำนักงานประเทศไทย

อาคารธณภูมิ ชั้น 23

1550 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่

แขวงมักกะสัน เขตราชเทวี

กรุงเทพฯ 10400

ประเทศไทย

ผู้รับผิดชอบ

มาร์ค ตักขารั ผู้ประสานงาน

โทร: +66 (0) 2657178 | โทรสาร: +66 (0) 26527180

อีเมล: info@fes-thailand.org

www.fes-thailand.org

ข้อจำกัดความรับผิดชอบ (Disclaimer)

ความเห็นที่ปรากฏ ในเอกสารฉบับนี้ไม่ถือว่าเป็นความเห็นของมูลนิธิฟรีดริค เอแบร์ทหรือองค์กรอื่นๆ ซึ่งผู้เขียนประจำอยู่ มูลนิธิฟรีดริค เอแบร์ทไม่อนุญาตให้นำชื่อและสิ่งพิมพ์ใดๆ ไปใช้ในเชิงพาณิชย์ โดยไม่ได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษร